



## DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 23995

ISO/TC 163/SC 2

Secretariat: NSF

Voting begins on:  
2004-06-10

Voting terminates on:  
2004-11-10

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

# Thermal insulation for building equipment and industrial installations - Thermal transmittance - Determination of correction terms

*Isolation thermique des équipements du bâtiment et des installations industrielles - Transmission thermique - Détermination des termes d'ajustement*

ICS 27.220; 91.120.10

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO/DIS 23995

### ISO/CEN PARALLEL ENQUIRY

This draft International Standard is a draft European Standard developed within the European Committee for Standardization (CEN) and processed under the CEN-lead mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement. The document has been transmitted by CEN to ISO for circulation for ISO member body voting in parallel with CEN enquiry. Comments received from ISO member bodies, including those from non-CEN members, will be considered by the appropriate CEN technical body. **Accordingly, ISO member bodies who are not CEN members are requested to send a copy of their comments on this DIS directly to CEN/TC 89 (BST, 27, Möllerörsgatan, S - 216 11 Malmö) as well as returning their vote and comments in the normal way to the ISO Central Secretariat.** Should this DIS be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month FDIS vote in ISO and formal vote in CEN.

**In accordance with the provisions of Council Resolution 15/1993 this document is circulated in the English language only.**

**Conformément aux dispositions de la Résolution du Conseil 15/1993, ce document est distribué en version anglaise seulement.**

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[ISO/DIS 23995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/666a5324-41f9-491a-8935-b3af0f2c9edd/iso-dis-23995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/666a5324-41f9-491a-8935-b3af0f2c9edd/iso-dis-23995>

**Copyright notice**

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

## Contents

Page

Foreword .....	3
Introduction .....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions .....	4
3.1 Symbols and units .....	5
4 Determination of total thermal transmittances .....	5
5 Calculation rules for the additional terms .....	5
5.1 General .....	5
5.2 Determination of the influence of thermal bridges .....	6
Annex A (normative) Thermal bridges .....	8
Bibliography .....	11
Annex ZA (normative) Normative references to international publications with their relevant European publications .....	12

ITh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[ISO/DIS 23995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/666a5324-41f9-491a-8935-b3af0f2c9edd/iso-dis-23995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/666a5324-41f9-491a-8935-b3af0f2c9edd/iso-dis-23995>

## Foreword

This document (prEN ISO 23995:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 89 "Thermal performance of buildings and building components", the secretariat of which is held by SIS, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 163 "Thermal insulation".

This document is currently submitted to the parallel Enquiry.

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

ISO 23995 was prepared by Technical Committee CEN/TC 89, *Thermal performance of buildings and building components*, in cooperation with Technical Committee ISO/TC 163, *Thermal performance and energy use in the built environment*, Subcommittee SC 2, *Calculation methods*.

This standard is one of a series of standards on calculation methods for the design and evaluation of the thermal performance of building equipment and industrial installations.

## Introduction

Results of calculations of thermal transmittance made according to ISO 12241, *Thermal insulation for building equipment and industrial installations – Calculation rules*, using design thermal conductivity, may deviate from actual heat loss since the installations generally incorporate some singular points which are not taken into account in the reference calculation methods.

To reduce this difference, the results of the calculations made according to ISO 12241, and based on design thermal conductivity (ISO 23993<sup>1</sup>, *Thermal insulation for building equipment and industrial installations – Determination of design thermal conductivity*), shall be corrected by additional thermal transmittances ( $\Delta U$ ) for plane walls or by additional linear transmittance ( $\Delta U_l$ ) for pipes. They correspond to thermal bridges of irregular insulation related and of installation related components of the industrial installation.

---

<sup>1</sup> To be published

## 1 Scope

This standard gives methods to determine the correction terms for thermal transmittance and linear transmittance for pipes which shall be added to the calculated thermal transmittance,  $U$ , or linear thermal transmittance,  $U_l$ , according to ISO 12241 to obtain the total thermal transmittance  $U_T$  or  $U_{T,l}$  to calculate the total heat losses for an industrial installation.

The values are valid for the temperature ranges indicated in the relevant annexes.

Excluded from the scope of the this document are wrong design of insulation system, unsuitable products and improper workmanship.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7345, *Thermal insulation – Physical quantities and definitions*

ISO 10211-1, *Thermal bridges in building construction – Calculation of heat flow and surface temperatures – Part 1: General calculation methods*

ISO 10211-2, *Thermal bridges in building construction – Calculation of heat flows and surface temperatures – Part 2: Linear thermal bridges*

ISO 12241, *Thermal insulation for building equipment and industrial installations - Calculation rules*

ISO 14683, *Thermal bridges in building construction – Linear thermal transmittance – Simplified methods and default values*

ISO/DIS 23995  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/666a5324-41f9-491a-8935-b3af0f2c9edd/iso-dis-23995>

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 7345 and the following apply.

### 3.1

#### **calculated (linear) thermal transmittance**

value of the thermal transmittance calculated according to ISO 12241

### 3.2

#### **total (linear) thermal transmittance**

calculated thermal transmittance calculated according to ISO 12241 increased with the correction terms according to this standard

### 3.1 Symbols and units

Symbol	Quantity	Unit
$U_{WB}$	thermal transmittance of thermal bridge	W/(m <sup>2</sup> ·K)
$\Delta U_B$	additional term corresponding to installation related and irregular insulation related thermal bridges	W/(m <sup>2</sup> ·K)
$\Delta_{B,l}$	additional term for linear thermal transmittance	W/(m·K)
$U_T$	total thermal transmittance incorporating the relevant corrections	W/(m <sup>2</sup> ·K)
$U_{T,l}$	total linear thermal transmittance incorporating the relevant corrections	W/(m·K)
$z$ or $y$	correction term for irregular insulation-related thermal bridges	dimensionless
$z^*$ or $y^*$	correction term for installations related thermal bridges	dimensionless

## 4 Determination of total thermal transmittances

The thermal transmittance,  $U$ , for plane walls and the linear thermal transmittance  $U_l$  for pipes shall be calculated according to ISO 12241.

After this calculation, the values of the thermal transmittances  $U$  and  $U_l$  shall be increased by the values of  $\Delta U$  or  $\Delta U_l$  to take into account influences of either irregular installation related or insulation system related thermal bridges which have not been considered in ISO 12241 for the calculation of the total heat loss.

For plane walls the total thermal transmittance  $U_T$  shall be determined by:

$$U_T = U + \Delta U_B \quad (1)$$

and for pipes the total linear thermal transmittance  $U_{T,l}$  shall be determined by

$$U_{T,l} = U_l + \Delta U_{B,l} \quad (2)$$

## 5 Calculation rules for the additional terms

### 5.1 General

The effect of installation related thermal bridges, such as supports, valves and flanges and irregular insulation related thermal bridges such as convection barriers and end pieces shall be taken into account by adding a term  $\Delta U_B$  or  $\Delta U_{B,l}$  to the previously calculated thermal transmittance  $U$  or  $U_l$ .

Plant-related and irregular insulation related thermal bridges shall be taken into account using calculated thermal transmittance  $U_{WB}$  of thermal bridges or equivalent lengths for pipes in the form of supplementary values  $y$  and  $y^*$  or  $z$  and  $z^*$ .

## 5.2 Determination of the influence of thermal bridges

### 5.2.1 General

The  $\Delta U_B$ -value for calculating the heat transfer over thermal bridges of an industrial installation with plane walls shall be calculated as follows:

$$\Delta U_B = U \left[ \sum_{j=1}^n z_j + \sum_{j=1}^m z_j^* \right] \quad (3)$$

where

- $U$  is the thermal transmittance of the insulation in accordance with ISO 12241;
- $z$  is the correction term for irregular insulation-related thermal bridges;
- $z^*$  is the correction term for installation related thermal bridges.

The  $\Delta U_{B,l}$ -value for calculating the heat loss over the thermal bridges of an industrial installation with pipes shall be calculated as follows:

$$\Delta U_{B,l} = U \left[ \sum_{j=1}^n y_j + \sum_{j=1}^m y_j^* \right] \quad (4)$$

where

- $U_l$  is the linear thermal transmittance of the insulation in accordance with ISO 12241;
- $y$  is the correction term for linear thermal transmittance caused by irregular insulation related to singular points;
- $y^*$  is the correction term for linear thermal transmittance caused by installation related to singular points.

The correction terms  $z$  and  $z^*$  or  $y$  and  $y^*$  depend, among other things, on the size of the heat flow via the thermal bridge and the frequency of occurrence of the thermal bridges in the industrial installation. They shall therefore be specially determined as required for each industrial plant in accordance with the following clauses and identified separately as

- irregularly occurring insulation-related thermal bridges ( $z$  or  $y$ ) and
- installation related thermal bridges ( $z^*$  or  $y^*$ )

by using the equations in 5.2.2 and 5.2.3.

### 5.2.2 Calculation of correction terms for plane walls

The thermal transmittance  $U_{WB}$  of thermal bridges shall be calculated in accordance with ISO 10211. If the thermal transmittance for the thermal bridge is known, the correction terms  $z$  or  $z^*$  shall be determined from the following equations:

$$z = \frac{U_{WB} A_{WB}}{U A} n \quad (5)$$

$$z^* = \frac{U_{WB} A_{WB}}{U A} n \quad (6)$$

where

- $U_{WB}$  is the thermal transmittance of the thermal bridge, irregular insulation related or installation related, in  $W/(m^2 \cdot K)$ ;

- $A_{WB}$  is the area of cross section of the thermal bridge, irregular insulation related or installation related, in  $m^2$ ;  
 $n$  is the number of equal irregular thermal bridges, irregular insulation related or installation related;  
 $A$  is the total heat transferring area of the plane walls of the industrial installation, in  $m^2$ .

### 5.2.3 Calculation of correction terms for pipes

The thermal transmittance  $U_{WB}$  of thermal bridges shall be calculated according to ISO 10211. If the thermal transmittance  $U_{WB}$  for the thermal bridge is known the correction terms  $y$  or  $y^*$  shall be determined from the following equations:

$$y = \frac{U_{WB} A_{WB}}{U_1 l} n \quad (7)$$

$$y^* = \frac{U_{WB} A_{WB}}{U_1 l} n \quad (8)$$

where

- $U_{WB}$  is the thermal transmittance of the thermal bridge, irregular insulation related or installation related, in  $W/(m^2 \cdot K)$ ;  
 $A_{WB}$  is the area of cross section of the thermal bridge, irregular insulation related or installation related, in  $m^2$ ;  
 $n$  is the number of equal irregular thermal bridges, irregular insulation related or installation related;  
 $l$  is the total pipe length, in m.

or if the thermal bridge is characterised by an equivalent length  $\Delta l$ :

$$y = \frac{\Delta l}{l} n \quad (9)$$

$$y^* = \frac{\Delta l}{l} n \quad (7)$$

where

- $l$  is the total equivalent length, in m.

Equivalent lengths  $\Delta l$  for flanges and armatures and estimated  $z^*$ -values for pipe suspensions are given in Annex A.



## Annex A (normative)

### Thermal bridges

Additional  $\Delta U_B$  caused by insulation-related thermal bridges such as:

- bearing and support structure for pipe coverings, vessels, boilers;
- separate, spring-mounted web;
- through web made from flat steel or round bar;
- other fixings.

shall be calculated in accordance with:

- ISO 10211-1,
- ISO 10211-2, or
- ISO 14683.

Tabulated values of  $\Delta U_B$  may be used when existing and relevant.

For plant-related thermal bridges such as flanges, fittings, pipe suspensions,  $\Delta U_B$  shall be assessed by an increase of the pipe length, called equivalent length  $\Delta l$ .

The equivalent length  $\Delta l$  for some common cases is given in Table A.1.

**Table A.1 — Plant-related "thermal bridges"**

1	Flanges for pressure stages PN 25 – PN 100	Equivalent length $\Delta l^*$ m		
		50 – 100 °C	150 – 300 °C	400 – 500 °C
1.1	Uninsulated for pipes			
1.1.1	in buildings at 20 °C			
	DN 50	3 - 5	5 - 11	9 - 15
	100	4 - 7	7 - 16	13 - 16
	150	4 - 9	7 - 17	17 - 30
	200	5 - 11	10 - 26	20 - 37
	300	6 - 16	12 - 37	25 - 57
	400	9 - 16	15 - 36	33 - 56
	500	10 - 16	17 - 36	37 - 57
1.1.2	in the open air at 0 °C			
	DN 50	7 - 11	9 - 16	12 - 19
	100	9 - 14	13 - 23	18 - 28
	150	11 - 18	14 - 29	22 - 37
	200	13 - 24	18 - 38	27 - 46
	300	16 - 32	21 - 54	32 - 69
	400	22 - 31	28 - 53	44 - 68
	500	25 - 32	31 - 52	48 - 69